

81029-2026 - Javni razpis

Poljska – Storitve v zvezi z odpadki – Odbiór, transport i zagospodarowanie ustabilizowanych osadów ściekowych o kodzie 19 08 05 z Oczyszczalni Ścieków Centralna, Miechowice, Bobrek
OJ S 24/2026 04/02/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila
Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: BYTOMSKIE WODOCIĄGI SPÓŁKA Z O.O.

E-naslov: przetargi@bytomskiewodociagi.pl

Pravna vrsta kupca: Skupina javnih organov

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Odbiór, transport i zagospodarowanie ustabilizowanych osadów ściekowych o kodzie 19 08 05 z Oczyszczalni Ścieków Centralna, Miechowice, Bobrek

Opis: 1. Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie i wykonanie przebudowy i zagospodarowania zabytkowego budynku spalarni odpadów w Bytomiu przy ul. Zabrzeńskiej /Łagiewnickiej wraz z zagospodarowaniem terenu przyległego na cele społeczne, edukacyjne, środowiskowe. 2. Zamówienie obejmuje: 2.1. wykonanie wszystkich opracowań przed – i okołoprojektowych niezbędnych dla realizacji inwestycji 2.2. sporządzenie i uzgodnienie projektu budowlanego i uzyskanie pozwolenia na budowę wraz ze wszystkimi niezbędnymi uzgodnieniami (m.in. uzgodnień bhp, ppoż i sanepid, i wszystkich innych), 2.3. sporządzenie projektów wykonawczych, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych, przedmiarów robót, 2.4. kompleksowe wykonanie robót przygotowawczych, wstępnych, rozbiórkowych, budowlanych, instalacyjnych, zagospodarowania terenu, sieci uzbrojenia terenu na podstawie opracowanych projektów. 2.5. uzyskanie pozwolenia na użytkowanie obiektu wraz ze wszystkimi niezbędnymi pozwoleniami, uzgodnieniami i dopuszczeniami. 3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia oraz wymagania Zamawiającego względem przedmiotu zamówienia zostały określone, z uwzględnieniem punktów 1-9 powyżej w następujących załącznikach: 3.1. Program Funkcjonalno-Użytkowy stanowiący załącznik nr 2 do SWZ. 3.2. Wzór umowy stanowiący załącznik nr 3 do SWZ, Identyfikator postopka: c1ef1343-aa6c-41ab-a970-786ad23c083e

Notranji identifikator: 1PN/2026

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 90500000 Storitve v zvezi z odpadki

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Plac T. Kościuszki

Mesto: Bytom

Poštna številka: 41-902

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

art. 132 PZP - Przetarg nieograniczony

Zamawiający przewiduje zastosowanie tzw. procedury odwróconej, o której mowa w art. 139 ust. 1

Čezmejni zakon, ki se uporablja: art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE L 229 z 31.7.2014, str. 1) z późn. zm., dalej: „rozporządzenie 833/2014” w brzmieniu aktualnym na dzień składania ofert.

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Odbiór, transport i zagospodarowanie ustabilizowanych osadów ściekowych o kodzie 19 08 05 z Oczyszczalni Ścieków Centralna, Miechowice, Bobrek

Opis: 1. Przedmiotem umowy jest usługa polegająca na bieżącym odbiorze, transporcie i zagospodarowaniu ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych o kodzie odpadu 19 08 05, zwanych dalej „osadem”, pochodzących z OŚ Centralna, OŚ Miechowice i OŚ Bobrek w Bytomiu. 2. Dla osadu pochodzącego z Oczyszczalni Ścieków Miechowice, Oczyszczalni Ścieków Bobrek i Oczyszczalni Ścieków Centralna w Bytomiu Zamawiający dopuszcza następujące procesy: a. w zakresie zagospodarowania: R1- wykorzystanie głównie jako paliwa lub innego środka wytwarzania energii, R3- recykling lub odzysk substancji organicznych, które nie są stosowane jako rozpuszczalniki (w tym kompostowanie i inne biologiczne przekształcanie), przy czym Zamawiający nie dopuszcza procesu R3 prowadzonego poza instalacjami, ani procesu R3, do którego stosuje się bezpośrednio lub odpowiednio art. 96 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach, b. w zakresie unieszkodliwiania: D10 - przekształcanie termiczne. 3. Minimalna ilość osadów do odbioru, transportu i zagospodarowania w ramach realizacji usługi jest określona we wzorze umowy (załącznik nr 8 do SWZ) i stanowi minimalny zakres zamówienia, który wykonawca ma zagwarantowany do realizacji. Maksymalna ilość osadów do obioru i zagospodarowania określona w załączniku nr 8 do SWZ określa prawo opcji w rozumieniu art. 441 p.z.p., zastrzeżone na rzecz Zamawiającego, które będzie realizowane na warunkach określonych we wzorze umowy. Zamawiający nie gwarantuje realizacji zamówienia w zakresie określonym maksymalną ilością osadów do odbioru i zagospodarowania. 4. Szczegółowy opis oraz sposób realizacji zamówienia zawiera wzór umowy stanowiący załącznik nr 8 do SWZ.

Notranji identifikator: 1PN/2026

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 90500000 Storitve v zvezi z odpadki

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Bytom

Poštna številka: 41-902

Podregija države (NUTS): Bytomski (PL228)

Država: Poljska

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/04/2026

Trajanje: 12 Meseci

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Orodja, rastline ali tehnična oprema

Opis merila za izbor: Wykonawca zobowiązany jest wykazać, że dysponuje lub będzie dysponował potencjałem technicznym niezbędnym do realizacji zamówienia, takim jak: a) samochodami specjalistycznymi do przewozu odpadów wyposażonymi w system monitoringu GPS w czasie rzeczywistym i tras archiwalnych – minimum 2 samochody z naczepą oraz 1 samochód do wywozu kontenerów, b) kontener na osady ściekowe o pojemności 7m3 – minimum 2 sztuki (zamiennie kontener na osady ściekowe o pojemności 12 m3 – minimum 1 sztuka) c) kontener na osady ściekowe o pojemności 15 m3 – minimum 1 sztuka d) kontener na osady ściekowe o pojemności 30 m3 – minimum 2 sztuki e) przenośnik taśmowy do osadów o długości min. 6 metrów z możliwością obrotu dostosowany do załadunku samochodów, którymi będzie dysponowała wykonawca, – minimum 1 szt.,

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Zamawiający wymaga, aby Wykonawca, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie należycie wykonał co najmniej jedną usługę polegającą na zagospodarowaniu ustabilizowanych osadów ściekowych metodą R1, R3 lub D10 w ilości min. 3500 Mg rocznie.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: 100 %

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: poljščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1250413>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1250413>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: poljščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Potreben je napredni ali kvalificirani elektronski podpis ali žig (v skladu z Uredbo (EU) št. 910 /2014)

Opis finančnega poročila: Wykonawca zobowiązany jest do zabezpieczenia swojej oferty wadium w wysokości: 140 000,00 zł (słownie: sto czterdzieści tysięcy złotych 00/100)
Rok za prejem ponudb: 11/03/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 3 Meseci

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 11/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Lokacija: Otwarcie ofert następuje poprzez użycie mechanizmu do odszyfrowania ofert dostępnego po zalogowaniu w zakładce „Oferty/wnioski” dostępnego na Platformie eZamówienia.

Dodatne informacije: Brak publicznego otwarcia ofert

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Krajowa Izba Odwoławcza

Informacije o rokih za revizijo: Informacje o terminach odwołania: 1. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone powyżej w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 4. Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. 5. Odwołanie wnosi się w terminie 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: BYTOMSKIE WODOCIĄGI SPÓŁKA Z O.O.

Registrska številka: 626-000-28-26

Registrska številka: 270150701

Poštni naslov: pl.T.Kościuszki 11

Mesto: Bytom
Poštna številka: 41-902
Podregija države (NUTS): Bytomski (PL228)
Država: Poljska
E-naslov: przetargi@bytomskiewodociagi.pl
Tel.: (32) 396 71 00
Spletni naslov: <https://bytomskiewodociagi.pl>
Končna točka za izmenjavo podatkov (URL): <https://platformazakupowa.pl/pn/bytomskiewodociagi/proceedings>
Profil kupca: <https://platformazakupowa.pl/pn/bytomskiewodociagi/proceedings>
Vloge te organizacije:
Kupec

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza
Registrska številka: 5262239325
Poštni naslov: ul. Postępu 17 A
Mesto: Warszawa
Poštna številka: 02-676
Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Država: Poljska
Kontaktna točka: Sekretariat Biura Odwołań
E-naslov: odwolania@uzp.gov.pl
Tel.: (22) 458 78 01
Spletni naslov: <http://uzp.gov.pl/kio>
Končna točka za izmenjavo podatkov (URL): <https://platformazakupowa.pl/pn/bytomskiewodociagi/proceedings>
Vloge te organizacije:
Organizacija za revizijo
Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0000

Uradno ime: Publications Office of the European Union
Registrska številka: PUBL
Mesto: Luxembourg
Poštna številka: 2417
Podregija države (NUTS): Luxembourg (LU000)
Država: Luksemburg
E-naslov: ted@publications.europa.eu
Tel.: +352 29291
Spletni naslov: <https://op.europa.eu>
Vloge te organizacije:
TED eSender

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja
:
77312-2026
Glavni razlog za spremembo

:

Popravek objavitelja

Opis

:

1. Korekta Procedury (2.1): Opis: 1. Przedmiotem umowy jest usługa polegająca na bieżącym odbiorze, transporcie i zagospodarowaniu ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych o kodzie odpadu 19 08 05, zwanych dalej „osadem”, pochodzących z OŚ Centralna, OŚ Miechowice i OŚ Bobrek w Bytomiu. 2. Dla osadu pochodzącego z Oczyszczalni Ścieków Miechowice, Oczyszczalni Ścieków Bobrek i Oczyszczalni Ścieków Centralna w Bytomiu Zamawiający dopuszcza następujące procesy: a. w zakresie zagospodarowania: R1- wykorzystanie głównie jako paliwa lub innego środka wytwarzania energii, R3- recykling lub odzysk substancji organicznych, które nie są stosowane jako rozpuszczalniki (w tym kompostowanie i inne biologiczne przekształcanie), przy czym Zamawiający nie dopuszcza procesu R3 prowadzonego poza instalacjami, ani procesu R3, do którego stosuje się bezpośrednio lub odpowiednio art. 96 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach, b. w zakresie unieszkodliwiania: D10 - przekształcanie termiczne. 3. Minimalna ilość osadów do odbioru, transportu i zagospodarowania w ramach realizacji usługi jest określona we wzorze umowy (załącznik nr 8 do SWZ) i stanowi minimalny zakres zamówienia, który wykonawca ma zagwarantowany do realizacji. Maksymalna ilość osadów do odbioru i zagospodarowania określona w załączniku nr 8 do SWZ określa prawo opcji w rozumieniu art. 441 p.z.p., zastrzeżone na rzecz Zamawiającego, które będzie realizowane na warunkach określonych we wzorze umowy. Zamawiający nie gwarantuje realizacji zamówienia w zakresie określonym maksymalną ilością osadów do odbioru i zagospodarowania. 4. Szczegółowy opis oraz sposób realizacji zamówienia zawiera wzór umowy stanowiący załącznik nr 8 do SWZ. Wewnętrzny identyfikator: 1PN/2026 2. Korekta: Adres na potrzeby wymiany informacji (URL): <https://platformazakupowa.pl/pn/bytomskiewodociagi/proceedings> Profil nabywcy: <https://platformazakupowa.pl/pn/bytomskiewodociagi/proceedings>

Informacje o obvestilu

Identyfikator/različica obvestila: 818fc4dd-bda1-4846-9bd2-18e3328e5c97 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 03/02/2026 09:24:01 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: poljščina

Številka objave obvestila: 81029-2026

Številka izdaje UL S: 24/2026

Datum objave: 04/02/2026